

汉语复合词语义构词法研究

朱摇彦摇著

北京大学出版社
北摇京

目 录

第一章 摇绪 论.....	员
第一节 摇构词法研究概述.....	员
第二节 摇语义是构词法研究的重要问题	员
第二章 摇复合词语义构词的相关理论	猿
第一节 摇复合词语义的形式化 述谓结构分析.....	猿
第二节 摇复合词语义结构中的格关系	源
第三节 摇认知语言学基本理论	远
第四节 摇语义构词法研究的对象	远
第三章 摇复合词语义结构分析	缘
第一节 摇复合词的语义结构类型	缘
第二节 摇论元成分互参型	愿
第三节 摇谓词成分互参型.....	员
第四节 摇支配型谓词在前式.....	员
第五节 摇支配型谓词在后式.....	员
第六节 摇并联型.....	员
第四章 摇复合词的框架组合.....	员
第一节 摇语义结构的复杂化假说.....	员
第二节 摇语义构词的基本框架.....	员
第三节 摇语义框架的成分替代式组合	员
第四节 摇语义框架的特征添加式和混合式组合.....	员
第五节 摇框架组合的语义法则.....	员

第五章摇从语义层到形式层:框架压模	猿源
第一节摇语义框架的构词压模.....	猿源
第二节摇基本语义框架的压模.....	猿怨
第六章摇从语义层到形式层:框架压模(续)	猿猿
第一节摇成分替代式复合框架的压模.....	猿猿
第二节摇特征添加式复合框架的压模.....	猿圆
第三节摇混合式复合框架的压模.....	猿圆
第七章摇汉语复合词的语义构词法.....	猿远
第一节摇框架压模的语义法则.....	猿远
第二节摇复合词的语义构词法.....	猿缘
第三节摇复合词的界定.....	猿猿
附录 员术语索引	猿源
附录 圆语料词表	猿愿
参考文献.....	猿缘
后摇记.....	猿缘

内摇容摇提摇要

以往的构词法研究从两种角度研究词素之间的关系,一是句法结构角度,一是语义关系角度。它们的不足都在于,观察与分析的视角停留在语言的表层,因而对词素间复杂曲折的语义关系难以详尽描写和解释。本文从语义的深层出发,在认知的背景上挖掘复合词词素间语义关系曲折复杂的根源,力图描写和解释复合词构成的一系列语义过程,找出其间的语义组合规律,也即是说,从纯语义的角度来重新审视构词法问题。

本文把复合词看做词汇与句法间的一个界面,研究目的在于探索复合词语义构词机制,为沟通词汇研究和句法研究做出尝试和思考。

复合词的语义结构本质上是一种认知场景,可归结为一定的认知框架。复合词是框架(包括简单框架和复合框架)的成分在语言表层的映射。本着这一观点,本文的研究在以往研究的基础上主要有以下拓展:

(一)理论上,主要运用了认知语言学的相关理论作为本文的立论依据,如格语法理论、框架理论、图形背景理论、目的物参照物理论等,并运用了心理学的有关研究成果作为本文的实验支持,主要有知识结构的网络模型理论。

(二)方法上,运用了述谓结构分析方法来描述复合词的深层语义结构,运用了形式化方法来表示构词的语义框架,运用了定量研究方法,对一个相对封闭的语料作了量化统计,在定量的基础上寻找规律。

在历史发展过程中,一些复合词的理据已难以考求,这势必影响到本文语义结构分析的客观真实性;本文用目前尚不十分成熟的认知语言学理论解释语义问题,结论还需得到认知心理学研究的验证。

序

我国真正的语言研究是从秦汉时期开始的,至今已有两千多年的历史,而最早开始研究的是词汇。第一部语言学专著《尔雅》,是对字词进行训释的汇集,就是一部词汇学著作。这部著作对后世研究先秦时期的汉语词汇很有参考价值。汉语词汇研究的历史虽然很长,但发展至今汉语词汇学仍属于比较薄弱的学科。原因是词汇研究的难度比起语音、语法的研究要大得多。说词汇研究难,我想有两方面的理由:

一是无论对词汇作历时的研究或共时的研究,都要求研究者得通古今,通文字、音韵、训诂,得了解历史,了解文化,而一个人要做到这两个“通”和这两个“了解”,可不是一件容易的事。

二是研究词汇必然碰到意义的问题,而意义本身就是一个很复杂、很难研究的东西。当初以布龙菲尔德为首的美国结构主义学派之所以只研究形式不管意义,就因为觉得意义太复杂,太难研究,而不是他们没有注意到意义。

但词汇研究非常重要。说词汇研究重要,因为起码有四个方面都离不开它:

第一个方面是,汉民族母语语文教学离不开它。对母语为汉语的人来说,入小学、进中学,主要是要学习书面语,而书面语学习的最重要的方面,是书面语词的学习与掌握,具体说就是书面语词的词义和用法的准确理解与掌握。因此说,我们的语文教学离不开它。

第二个方面是,对外汉语教学离不开它。第二语言教学,汉字教学、语音教学和语法教学确实很重要,但是更重要的是词汇教学。这一点,前辈学者专家吕叔湘、张志公、张清常、朱德熙、胡明扬等都不止一次地谈到过。因此说,对外汉语教学离不开它。

第三个方面是,中文信息处理离不开它。中文信息处理中的三个关键性内容——词处理、句处理、篇章处理,都离不开语义知识库的建设;而对任何一个语义知识库而言,确定一个词的“词义”则是一项最基本的任务。而对具体词语意义的认识,特别是一个词语义项的分合问题,则是大家必须面对的共同问题。对具体词义的准确认识与描写就建立在对一个个具体词的词义的研究之上。因此说,中文信息处理离不开它。

第四个方面是,汉语语法的本体研究离不开它。汉语语法本体研究真正需要解决的问题是如何对各种语法成分或者说各级语法单位进行分类,以及如何构建语法成分之间的组合规则系统。换句话说,语法研究基本都围绕着索绪尔所说的聚合关系和组合关系展开的。以往侧重于从语法单位的功能的角度去考虑一切。上个世纪 80 年代开始,逐步重视语义与句法的接口问题,注意形式和意义的互相渗透、互相验证;进入 90 年代后,在语法研究中对意义给予了高度的关注,而跨入新世纪后,人们发现各种所谓语法规则,无不受结构中词语的具体意义的制约。这就是说,词的具体意义对语法本体研究有着至关重要的关系。因此说,我们语法的本体研究离不开它。

总之,汉语词汇研究很难但很重要。因为难,所以汉语词汇研究虽然有悠久的历史,但在整个现代汉语的研究中,从研究队伍到具体的研究成果,相对说来都还比较薄弱;因为重要,所以必须加大对词汇研究的力度,鼓励有志于从事现代汉语词汇研究的年轻人,投身于这一事业,勇于从老一辈学者专家手中接过词汇研究的重任,把现代汉语词汇研究的整体水平大大提高一步。

词汇研究有多个方面,构词法是其中很重要的一个方面。在传统训诂学里虽然有时谈及汉语合成词的构造问题,但那是很零星的。《马氏文通》开创了在中国对汉语语法的系统研究,但《马氏文通》对汉语构词法还不是很注意,虽有所提及,那也是在谈论句法时附带谈到的;而《马氏文通》之后,汉语合成词的构词问题逐渐受到汉语学界的关注。不过上个世纪 80 年代之前,大家的注意力还是在句法上。吕叔湘 1980 年出版了第一部专门论述汉语构词法

的专著,那就是陆志韦的《汉语的构词法》。从此,汉语构词的研究成为汉语语法研究的一个重要组成部分。陆志韦是以美国结构主义理论为依据开展汉语构词法研究的,这在相当长时期内影响着汉语构词法的研究,这突出地表现在一般都比附句法结构关系来研究词的内部构造。这种研究还是有意义的,通过这样的研究使我们看到,在汉语,正如朱德熙先生所指出的,词的构造规则和句子的构造规则基本是一致的。认识这一点,对汉语语法研究有重要意义。但是,应该看到,汉语的合成词绝大多数是“词根+词根”的复合词。这可以说是汉语词的特点之一。单纯比附句法来研究汉语词的结构,这对人们了解一个合成词的意义帮助还不是很大。这就驱使我们要注意从意义的角度去分析词的内部结构。这样做并不只是因为这是词汇语义研究不可或缺的组成部分,而是将有助于探索句法和语义的接口问题,而句法和语义的接口问题的解决是当前作为信息科技中的重要课题的中文信息处理所迫切需要的。

那么该怎么从意义的角度去研究分析汉语词的内部结构呢?这是大家正在探索的课题。现在,呈现在读者面前的《汉语复合词语义构词法研究》就是朱彦博士往这方面探索的一个可喜的研究成果。

朱彦博士是在华东师范大学获得博士学位,之后来北京大学进入博士后流动站继续从事汉语词汇研究,同时担任一定的教学任务。她有较好的语言学功底,她对国外当代语言学的发展也有较好的了解,她很勤奋,她做学问踏实而又有探索精神。在这部专著中,她就综合借鉴、运用了当代语言学中的多种理论,主要是菲尔墨(悦援圣也)早期的格框架理论和后来发展的框架语义学理论,乔姆斯基(晕悦课毛)的论元结构理论,利奇(别援益)的述谓结构,包括从属述谓结构、降级述谓结构理论,以及认知语言学中的“图式—背景”、“目的物—参照物”理论等,研究分析了源多个现代汉语双音复合词。在研究中,她充分利用语料库进行定量研究分析,并在此基础上做定性分析,以寻求内在的语义构词规律。她的实际研究告诉她,“复合词构词法问题的关键是语义”。于是,她先运用述谓结构理论分析、描述词的深层语义结

构,呈现词的不同类型的语义框架,然后运用论元结构理论和认知语言学理论对词的语义框架进行“压模”(主要是词素的提取和词素排列次序的确定),进而归纳、解释汉语双音复合词的语义构词法的种种规律。读者对本书的某些具体结论,包括对某些词的语义结构的具体分析和描写都可能会有这样那样的不同意见,或者都可能会提出这样那样的补充意见,譬如说,如果能引进轻动词(逢源增源)理论可能更有助于说明某些支配式复合词(如“救灾”、“下岗”、“出口”等)的词素义和词素的排列次序,冯胜利曾做过这方面的尝试。但是,我认为,就该书总的理论依据,研究思路,分析方法,论证过程,以及研究成果,都具有一定的创新性,能给人以启迪——词汇研究要发展,要突破,一定要有新的理论,新的思路。

本书也存在一些缺憾与不足,除了作者自己在书中提到的以外,主要是文字表达上,包括某些说法上,推敲不够,可读性欠缺一些,这是很遗憾的。这主要是作者从读者的角度考虑得不够。希望在日后修订时注意,怎么把大家不容易理解的内容写得让大家都能看懂,以使内容与形式齐美。此外,本书缺少一个书中所分析到的双音复合词的索引,这也是很遗憾的事。有了这样的索引,将有助于读者,特别是研究者查阅、审视和进一步思考。这也希望作者在日后的修订中补充进去。最后我想借用詹卫东博士在他的《面向中文信息处理的现代汉语短语结构规则研究》一书里所说的一段话的意思来结束这篇序文:由于本书是作者对汉语语义构词法的一种探索性、开创性的研究,因此如果该项研究工作的成果在日后的实际运用中被证明是行之有效的或基本行之有效的,那它无疑是通向成功的一个可喜的足迹;如果日后的研究发现并证明汉语的语义构词是另一幅图景,那作者现在所走的这一步也是有价值的,因为它虽然没能留下成功的足迹,但它为人们对这一问题的进一步研究竖起了一块“此路不通”的警示牌——这也是对研究的一种贡献。是为序。

陆俭明

二〇〇九年 八月 九日晚

于蓝旗营小区寓所

序摇摇言

朱彦到北京大学中文系做博士后已经一年了,最近听说她的博士论文得到北京市的有关资助,即将出版了,这个好消息,无论对她本人,还是对我来讲,都感到非常欣慰。

朱彦来自秀丽的漓江之畔,硕士时读的是现代汉语词汇学,现在再来读现代汉语语法,不算大改行,也算小小的转向吧。她自认为以前对语法下工夫不太多,在为博士论文准备选题时,曾表示希望要写一篇语法论文。但是我考虑到她的专长和实际的需求,却建议她做构词法研究,而且希望她着重分析词语内部的语义结构,以及一个词语是如何从深层的语义结构变成表层特定形式的。为什么我希望朱彦做构词法这一题目呢?一方面,虽然我自己的主攻方向是语法,但对词汇研究一直很感兴趣,还主编过一部《~~习运~~汉语水平考试词典》。更重要的一方面,坦率地说,目前汉语词汇学的研究问题不小,需要引入新的研究思路,需要开拓新的研究途径,特别是需要借鉴汉语语法研究的某些理论与方法来重新认识词语的构成,重新解释词义的结构。这些年来,我一直致力于汉语语义语法的研究,我认为:在形式与意义这一对范畴中,起决定因素的应该是意义,而不是形式;语法研究虽然既可以从形式入手去寻找意义的验证,也可以从意义入手去寻找形式的验证,但对汉语这样语法形式特殊、形式标志隐蔽的语言来讲,从意义入手也许是更加合适的。在句法结构的语义研究中有大量的课题还没人做,而且非常值得去做,例如语义范畴、语义关系、语义角色、语义特征、语义指向、语义结构等。构词法,既有词汇问题,也有语法问题,更是形式和意义的结合体。以往的研究往往停留在形式层面,似乎指出这是偏正构词、那是动宾构词,问题就解决了;其实那样的认识是表层的。虽然这样的分析不能说对理解词语以及它的作

用没有一点点帮助,但那显然是极为有限的。我们需要深入到词语,特别是复合词的内部去挖掘词素与词素到底是如何结合起来的,它们的语义结构到底是如何构成的,在一个复杂的语义结构转化为一个固定的词语形式的过程中,哪些因素起到决定性的作用,哪些条件制约着对词素的选择和最后的词语形成。我相信,只有把这些问题解决了,我们才有可能真正摸索到汉语词语构成的规律,才能揭示出汉语构词法真正的奥秘。

我觉得朱彦初步具备了这样的能力。这不仅因为她已经打下了从事词汇研究以及语法研究坚实的基础,而构词法的研究恰恰需要同时兼有这两方面的知识 with 能力,而且我认为她很有悟性,有独创的能力,能够把我的这一还是很朦胧的想法付诸实践。朱彦是个听话、懂事而且好学、勤思的好学生,最后,她接受了我的建议,我真的非常高兴,比自己出版了一部专著还高兴。她一头扎进了这个课题的研究,而且初稿一出来,就让我感到起步高,有新意。结果,朱彦的这一博士论文,因为思路新颖,方法独特,结论独创,获得答辩委员会一致好评:“该博士论文选题新颖,具有开拓性,理论和方法比较科学,定量和定性分析结合,例证丰富,分析细腻,是一篇优秀的博士论文。”

以往的构词法研究往往从两种角度研究词素之间的关系,或者是句法结构角度,或者是语义关系角度。但是缺乏把两者进行必要的沟通。因此这样的研究,其观察与分析的视角只停留在语言的表层,对词素间复杂曲折的语义关系难以详尽描写和解释。朱彦的博士论文从语义的深层出发,在认知的背景上挖掘复合词词素间语义关系曲折复杂的根源,力图描写和解释复合词构成的一系列语义组合过程,找到其间的语义规律,也即是说,从语义结构的角度来重新审视构词法问题。在理论上,主要运用了认知语言学的相关理论作为立论依据,如格语法理论,框架理论,图形背景理论,目的物参照物理论等,并运用了心理学的有关研究成果来作为有关观点的实验支持,在方法上,则运用了述谓结构分析方法来描述复合词的深层语义结构,运用了形式化方法来表示构词的语义框架,运用了定量研究方法,对一个相对封闭的语料作了量化统计,在定量

的基础上寻找规律。论文最核心的观点是：复合词的语义结构本质上是一种认知场景，可归结为一定的认知框架。复合词是框架（包括基本框架和复合框架）的成分在语言表层的映射。

这篇论文对汉语复合词的语义构词法进行了可贵的探索，在国内同类研究中具有首创性，用以分析汉语构词格式的手段和方法在国内处于领先地位，因此，不仅对研究复合词的语义构词法有理论指导意义，而且对自然语言处理的进一步深化无疑也具有一定的实用价值。

由于朱彦的研究既涉及词汇研究的核心——词义分析，又跟语法研究——词语结构生成息息相关，所以当我得知我的母校北京大学中文系有意物色这样的研究人才去做博士后时，我就毫不犹豫地推荐了她。结果朱彦很幸运，~~1999~~年初夏，她跨进了北京大学的大门。短短的一年里，朱彦在北京大学这样的学术氛围熏陶中，在陆俭明、沈阳两位导师的指导下，在符淮青、郭锐、詹卫东及其他老师的帮助下，她的学识、她的眼光、她的胸怀，无疑出现了一个飞跃。

~~1999~~年 远月我赴京参加纪念吕叔湘先生 ~~1999~~周年诞辰国际学术研讨会，其间得知朱彦的博士论文获得了北京市提供的出版资助。这是对她以往三年研究的肯定，也是对她今后研究的一种鞭策。

我一直认为：一个人的成功，除了自己的天分，加上后天的努力，还需要机遇。现在朱彦已经具备了这三种条件，因此，我希望朱彦在可以预见的未来，努力成为词汇学界的一位新秀。

在这里我想送给朱彦三句话：

第一，取法其上，就是立足点一定要高，要给自己定下一个比较高的目标，在研究的理论和方法上有所突破，这样才能“领先一步”；

第二，锲而不舍，认准了自己奋斗的方向以及达到目的途径，就要抓住不放，这样才能“金石可镂”；

第三，细水长流，要不急不躁，就好像广东人煲汤，用的是文火，而不是猛火，这样才能持之以恒，“取得正果”。

邵敬敏

暨南大学中文系

~~1999~~年 愿月 猿日

第一章 绪论

第一节 构词法研究概述

第一节 引言

构词法就是词语内部的结构法则。上古汉语以单音词为主,在汉语词汇双音化过程中,构词法应运而生。不过,有关构词法的论述在古人的训诂学研究中颇为少见,主要原因是训诂的要旨在于注经解义,而汉语经传又是以单音节词占主体的古文形式书写,这使得单音词在古人心目中占据着牢固的地位,导致多音词尤其是合成词的构词法研究没有引起注意,这种情况一直延续到《马氏文通》(1898)。

自《马氏文通》之后,构词法研究逐渐引起了学者的重视,并作为一个必不可少的内容列入了各家语法学、词汇学著作之中。纵观这一百多年的构词法研究历史,不难看到一条明晰的发展脉络,即构词法研究从语义分析始,19世纪中期以后发展到侧重于句法结构形式分析;近十年来,构词法研究出现了多元的研究态势,有纯语义的构词法研究,有从语音、韵律角度切入的构词法研究,有从生成过程角度展开的构词法研究。由于构词法研究上的变动与争论主要体现在复合词上,本文研究的对象又是复合词构词法,因此在下面的概述中,我们的重点主要放在构词法研究史中与复合词研究有关的部分。

也提到了构词法问题,但都比较简单,如刘复《中国语法通论》(1927)、吕叔湘《中国语法要略》(1942)等。众位学者之中,对构词法研究得最为详尽的是黎锦熙。他在《国语讲坛》(中华书局,1935)的附录“词类连书条例”中,把“复字名词”分为六类:合成的、并行的、联属的、对待的、叠用的、带语尾的,大类下又多按词素性质分为名与名合、动与动合、形与形合等小类。黎锦熙的结构系统概括了现代汉语词汇的大部分,不仅详细考察了词素间的意义关系,还注意到了词素的语义性质(当然,这种语义性质是用语法术语来称呼的,详见下文)。在《汉字革命军前进的一条大路》(《国语月刊》第七期“汉字改革号”,1934)中,黎锦熙列出了一个“复音词类构成表”,这张表把“词类连书条例”中的六类并为合体的、并行的、相属的三类,但词素的语义性质组合分得更细了,出现了副词动、副词副等组合形式,共派生12个小类。可见他对词语结构的认识比原来深入了一步,也比同时期及后来的一些学者全面得多,“黎氏的这一体系是在正式的构词法研究名义下进行的最早、最详尽、分析最细微的汉语构词法大纲。”(潘文国、叶步青、韩洋,1999)

另外,夏丏尊《双字词语的构成方式》(《国文月刊》1934年猿月号,第12期)的构词分析也做得比较细致,单纯词内部小类比黎锦熙分得更细,内部小类的划分标准也比较统一。值得一提的是,夏丏尊增加了“由句或兼词而成的”类,有整句,如“月圆、鱼跃”,兼词,如“读书、管家”,在“附加一字于本字而成的”类中有一种是因果类,如“打倒、病死”。这几种类型就是后人提出的主谓式、述宾式和述补式,但在当时还并不为人所注意。

从《马氏文通》到20世纪上半期,构词法研究从初步建立走向了逐渐发展,词语的结构系统从雏形走向了日趋细致。这时期的构词法研究呈现出以下几个特点:

(一)不同类型的词语之间存在着研究程度的不平衡。总的看来,对单纯词的研究由于有训诂学的基础而相对比较深入,在合成词内部,联合式、偏正式、重叠式以及派生词都受到较多的关注,主谓式、述宾式、述补式只有夏丏尊有所论述,可见这几类在当时

人们看来还不是词,不像词。

(二) 词语结构分析和词语来源混为一体。这一阶段对词语的分类常同时从结构角度和来源角度两个标准入手,如薛祥绥的“合名为词”“破字为词”及夏丐尊的“析音”“析形”等,就是从词语的来源上分出来的类。同时参照两种不同标准得出来的类,必然是一个混杂的结果。从结构角度分析词语,后来一般称为构词法,从来源角度分析词语,后来一般称为造词法,两者有着不同的内涵和研究范围(详见 ~~异词同构~~)。但总体看来,结构分析还是占主要地位的。

(三) 对词语结构的分析主要从语义角度切入,这是第一阶段与后一阶段相比最重要的特点。所选取的语义角度主要有三个:(员)词素间的语义关系。如注意到了联合式复合词词素间的同义、反义、类义关系,偏正式复合词的前一词素对后一词素的意义限定关系,有领属上的限定如“剑匣”,性质状态上的限定如“白璧”,等等。(圆)词素义和词义的关系。人们已意识到词义往往并不是词素义的直接加合,如薛祥绥认为,“山林、江湖”等词的词素义指同类事物,但词义在词素义基础上已有所变化,“草木、鸟兽”等词的词素义指两类不同的事物,词义则是对两类事物的概括。(猿)词素的语义性质。从词素的语义性质来分析词语结构的做法在《马氏文通》就已初现端倪,薛祥绥也有“名词与状词相合”“数词与名词合为一词”之类的论述,黎锦熙更是把这种分析方法发展到极为细致的程度。尽管“名词”“动词”“状词”之类名称通常被认为是语法术语,指的就是词类名,但在当时,给词分类多凭词汇意义,而不是真正意义上的句法功能类,所以我们认为,早期构词法研究中的“名词”“动词”等术语实质上表述的还是词素的语义性质,是这一阶段构词法研究偏重于语义分析的表现之一。

~~员~~ ~~圆~~ ~~猿~~ 世纪中期开始的句法分析

构词法研究一开始走的即是语义研究的路子,这一状况在

1956年赵元任发表《国语入门》^①以后发生了改变,转而用句法关系的眼光来审视复合词的结构。

吕叔湘在《中国文法要略》(1956)已把“甘草、小说”等复合词与“水红绸子、大红帽子”等句法结构一同放到组合关系中去讨论,可见已隐约感觉到了复合词结构与句法结构的相似性。高名凯(1958:27~28)指出,汉语复合词是“拿句法的原则来构词的”,有并列结构(如运动、言语)、规定结构(如气球、礼堂)、引导结构(如拖鞋、管家)等六种类型,但高名凯的观点影响不大。到了赵元任《国语入门》(1956),明确提出用“成素跟成素之间的造句关系”来给复合词分类,提出了主谓复合词、动词宾语复合词、动词补语复合词共五种类型,其中的主谓、动词宾语和动词补语三类是赵元任首先提出的类型。赵元任更多地关注复合词结构与句法结构在形式上的一致之处,用句法分析的眼光来分析复合词结构,这一做法对后世产生了深远的影响,至今仍被广泛采用。

赵元任之后,也有学者讨论过构词法问题,但都比较简略,如张志公《汉语语法常识》(1957)、陆宗达、俞敏《现代汉语语法》(1957)、胡附、文炼《现代汉语语法探索》(1957)等。真正继承了赵元任用结构主义思想方法和句法模式来大规模分析词语结构的是陆志韦等《汉语的构词法》(1958),他们认为,“一个语言片段的内部结构有种种类型。一个类型,单就它的各部分的意义上的关系来说,可以是构词法和造句法所同有的”,所以他们析词的手续之一,就是拿词“来跟同一类型的造句结构互相比,在每一个类型上找出某种具体的条件来,说明所研究的语言片段已经不是造句的结构而是构词的结构了”(1958:10~11),并把词分为以下的结构类型:(一)多音的根词,如“玻璃、凡士林”;(二)并立,如“弟兄、工农兵”;(三)重叠,如“哥哥、想想”;(四)向心(修饰),如“羊肉、飞船”;(五)后补,如“红透、吓坏”;(六)动宾,如“写字、鞠躬”;(七)主谓,如“心焦、老头儿乐”;(八)前置成分,如“老黄、第三”;(九)后置成分,如“桌子、看头儿”。其中复合词的结构类型

^① 李荣把其中的第二章翻译成《北京口语语法》。